

## ZMLUVA

### **o poskytnutí dotácie na presadzovanie, podporu a ochranu ľudských práv a slobôd a na predchádzanie všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom intolerancie č. D021/2019/13**

uzatvorená podľa zákona č. 302/2016 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky a o zmene a doplnení zákona č. 545/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva zahraničných vecí a o zmene a doplnení zákona č. 617/2007 Z. z. o oficiálnej rozvojovej pomoci a o doplnení zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov v znení zákona č. 287/2012 Z. z. a § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“) medzi:

<b>poskytovateľom:</b>	<b>Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky</b>
<b>Sídlo:</b>	Župné námestie 13, 813 11 Bratislava
<b>v mene ktorého koná:</b>	<b>Ing. Sylvia Beňová</b> , generálna tajomníčka služobného úradu
<b>IČO:</b>	00166073
<b>DIČ:</b>	2020830196
<b>Bankové spojenie:</b>	Štátna pokladnica
<b>Číslo účtu v tvare IBAN:</b>	výdavkový účet č. SK72 8180 0000 0070 0014 4241 príjmový účet č. SK26 8180 0000 0070 0014 4487 depozitný účet č. SK75 8180 0000 0070 0014 4284

(ďalej aj len ako „poskytovateľ“)

a

<b>prijímateľom:</b>	<b>Poradňa pre občianske a ľudské práva</b>
<b>Sídlo/Miesto podnikania:</b>	Krivá 23, 040 01 Košice - Juh
<b>v mene ktorého koná:</b>	Denisa Barry
<b>IČO:</b>	37867270
<b>DIČ:</b>	2021696611
<b>Bankové spojenie:</b>	1100 Tatra Banka, a.s.
<b>Číslo účtu v tvare IBAN:</b>	SK23 1100 0000 0026 2816 7366
<b>BIC/SWIFT:</b>	TATRSKBX

(ďalej len „prijímateľ“)

(ďalej spolu poskytovateľ a prijímateľ len „zmluvné strany“)

## Článok I.

### Základné ustanovenia

1. Účelom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí dotácie na účel podľa § 3 ods. 1 zákona č. 302/2016 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky a o zmene a doplnení zákona č. 545/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky a o zmene a doplnení zákona č. 617/2007 Z. z. o oficiálnej rozvojovej pomoci a o doplnení zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov v znení zákona č. 287/2012 Z. z. (ďalej len „zákon č. 302/2016 Z. z.“), určenej na financovanie prijímateľovho projektu s názvom **Zlepšovanie rozhodovacej praxe súdov a správnych orgánov v prípadoch diskriminácie prostredníctvom využívania a rozvíjania metódy situačného testingu**, ktorý bol schválený poskytovateľom dňa 24.4. 2019 v rámci výzvy na predkladanie žiadostí o dotácie na rok 2019 na presadzovanie, podporu a ochranu ľudských práv a slobôd a na predchádzanie všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie,

antisemitizmu a ostatným prejavom intolerancie, a to vrátane popisu projektu a štruktúrovaného rozpočtu projektu s komentárom (ďalej len „projekt“).

2. Predmetom tejto zmluvy je:
  - a) záväzok poskytovateľa poskytnúť prijímateľovi dotáciu z prostriedkov štátneho rozpočtu Slovenskej republiky na realizáciu projektu vo výške **23 385** eur (slovom: dvadsaťtisíc tristoosemdesiatpäť EUR) (ďalej aj len ako „dotácia“) a
  - b) záväzok prijímateľa poskytnutú dotáciu použiť v súlade s podmienkami stanovenými v zákone č. 302/2016 Z. z. a v ustanoveniach tejto zmluvy, vrátane jej príloh.
3. Prijemca sa zaväzuje zabezpečiť spolufinancovanie z vlastných alebo iných ako verejných zdrojov vo výške minimálne 5% z celkového rozpočtu projektu.

## Článok II.

### Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Dotácia bude prijímateľovi poukázaná na jeho účet uvedený v záhlaví tejto zmluvy, a to do 20 kalendárnych dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
2. Poskytnutá dotácia je účelovo viazaná a prijímateľ je povinný použiť ju v zmysle zákona č. 302/2016 Z. z. a v súlade s § 19 ods. 1 a 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 523/2004 Z. z.“) výlučne na účel, ktorý je uvedený v čl. I. bod 1. tejto zmluvy. Prijímateľ realizuje jednotlivé aktivity v rámci projektu na vlastnú zodpovednosť.
3. Prijímateľ sa zaväzuje, že projekt bude financovaný výlučne prostredníctvom zdrojov prijímateľa v zmysle čl. I. bod 3. tejto zmluvy a dotácie od poskytovateľa v zmysle tejto zmluvy. V prípade poskytnutia inej dotácie z verejných zdrojov na projekt budú zmluvné strany postupovať podľa čl. VI. tejto zmluvy.
4. Prijímateľ sa zaväzuje, že všetky oznámenia ohľadne projektu financovaného z dotácie poskytnutej na základe tejto zmluvy uskutočnené prijímateľom pri akejkoľvek forme realizácie, propagácie, predstavovania projektu, a to použitím akéhokoľvek média, vrátane internetu, budú zreteľne obsahovať logo Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky. Prijímateľ sa tiež zaväzuje k uvádzaniu vyhlásenia: *„Realizované s finančnou podporou Ministerstva spravodlivosti SR v rámci dotačného programu na presadzovanie, podporu a ochranu ľudských práv a slobôd a na predchádzanie všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom intolerancie. Za obsah tohto dokumentu výlučne zodpovedá Poradňa pre občianske a ľudské práva“*. Povinnosť uvádzať predmetné vyhlásenie sa nevzťahuje na prijímateľa, ktorý realizuje aktivity v rámci projektu pred dňom nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
5. Prijímateľ je povinný písomne informovať poskytovateľa o pripravovaných verejných aktivitách a aktivitách zameraných na prácu s cieľovými skupinami v rámci projektu najmenej 10 (desať) pracovných dní vopred na emailovej adrese: [dotacie@justice.sk](mailto:dotacie@justice.sk)
6. Dotáciu poukázanú na účet prijímateľa pred 01.08. bežného rozpočtového roka v zmysle čl. I. bod 2. tejto zmluvy prijímateľ použije na schválené výdavky štruktúrovaného rozpočtu, ktoré vzniknú za účelom realizácie schváleného projektu do 31.12. bežného rozpočtového roka. Tieto finančné prostriedky je prijímateľ povinný vyúčtovať poskytovateľovi najneskôr do 31.01. nasledujúceho rozpočtového roka.
7. Dotáciu poukázanú na účet prijímateľa po 01.08. bežného rozpočtového roka v zmysle čl. I. bod 2. tejto zmluvy môže prijímateľ použiť najneskôr do 31.03. nasledujúceho rozpočtového roka

a vyúčtovať poskytovateľovi najneskôr do 10.04. nasledujúceho rozpočtového roka za predpokladu, že tieto nebolo možné použiť do konca bežného rozpočtového roka v zmysle ust. § 8 ods. 5 zákona č. 523/2004 Z. z. Poskytnutú dotáciu v zmysle čl. I. bod 2. prijímateľ použije na schválené výdavky štruktúrovaného rozpočtu, ktoré vzniknú za účelom realizácie schváleného projektu do 31.03. nasledujúceho rozpočtového roka.

8. Prijímateľ sa zaväzuje pri zadávaní zákaziek na dodanie tovaru, na uskutočnenie stavebných prác a na poskytnutie služieb v rámci zabezpečenia realizácie projektu postupovať podľa príslušných ustanovení zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení.

### **Článok III. Zmeny podmienok zmluvy**

1. Zmena účelu, na ktorý bola dotácia poskytnutá, je neprípustná.
2. Ostatné zmeny podmienok tejto zmluvy, t. j. také ktoré neovplyvnia účel poskytnutej dotácie, možno vykonať výlučne písomným očíslovaným dodatkom k zmluve podpísaným oprávnenými zástupcami zmluvných strán, ak nie je v tejto zmluve uvedené inak. O zmenu zmluvy je prijímateľ oprávnený písomne požiadať poskytovateľa najneskôr 30 kalendárnych dní pred termínom na použitie dotácie podľa čl. II. bod 6. tejto zmluvy, resp. čl. II. bod 7. tejto zmluvy.
3. Zmena termínu realizácie projektu, pokiaľ neprekračuje dátum 31.12. príslušného kalendárneho roka, v ktorom bola poskytnutá dotácia, nie je dôvodom na uzatvorenie dodatku k zmluve.
4. V rámci jednotlivých položiek štruktúrovaného rozpočtu projektu je prijímateľ oprávnený vykonať zmenu štruktúry výdavkov do výšky 15 %, pričom celková výška výdavkov štruktúrovaného rozpočtu musí byť zachovaná. V tomto prípade sa nevyžaduje dodatok k tejto zmluve.
5. Pre zamedzenie pochybností zmena štruktúry výdavkov vyššia ako 15 % v rámci jednotlivých položiek štruktúrovaného rozpočtu projektu je možná len na základe písomného dodatku k tejto zmluve.
6. V prípade zmeny identifikačných údajov zmluvných strán uvedených v záhlaví tejto zmluvy, adresy poskytovateľa na doručovanie písomností v zmysle čl. VIII. bod 4. tejto zmluvy, ako aj v prípadoch, kedy sa v zmysle tejto zmluvy pre zmenu jej podmienok nevyžaduje uzatvorenie dodatku k nej, je účastník zmluvy, na ktorého strane nastala okolnosť pre zmenu podmienok zmluvy, povinný bezodkladne písomne informovať o takej okolnosti/ zmene zmluvy druhú zmluvnú stranu.

### **Článok IV. Oprávnené výdavky**

1. Na účely tejto zmluvy sa za oprávnené výdavky považujú iba výdavky, ktoré sú v súlade so zákonom č. 302/2016 Z. z., príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, Manuálom pre žiadateľa a Usmernením k vyúčtovaniu, oprávnenosti a neoprávnenosti výdavkov a zúčtovaniu dotácií v rámci výzvy na predkladanie žiadostí o dotáciu na presadzovanie, podporu a ochranu ľudských práv a slobôd a na predchádzanie všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom intolerancie, a ktoré sú uvedené v prílohe č. 2 tejto zmluvy.

## **Článok V. Vyúčtovanie dotácie**

1. Pri vyúčtovaní dotácie poskytnutej podľa tejto zmluvy je prijímateľ povinný postupovať v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 431/2002 Z. z.“).
2. Vyúčtovanie poskytnutej dotácie musí obsahovať:
  - A. písomné **vecné vyhodnotenie** projektu vo forme **záverečnej správy**, ktoré bude obsahovať:
    - (a) správu s podrobným hodnotením naplnenia cieľa, zhodnotením významu, prínosu a zámeru projektu, dodržania termínov a informácia o miere zapojenia cieľovej skupiny
    - (b) informáciu o počte realizovaných aktivít v rámci projektu,
    - (c) informáciu o počte účastníkov podieľajúcich sa na projekte, o spolupráci s partnermi projektu,
    - (d) informáciu o odbornej odozve na projekt,
    - (e) informáciu o mediálnej odozve na projekt,
    - (f) prípadné sprievodné propagačné a dokumentačné materiály (prezenčné listiny, dotazníky spokojnosti, publikácie a pod.),
    - (g) iné informácie nevyhnutné pre posúdenie realizácie projektu.
  - B. **finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie a prostriedkov spolufinancovania**, vypracované v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z., s predložením písomného prehľadu a čitateľných fotokópií dokladov (vrátane fotokópií účtovných dokladov) preukazujúcich použitie dotácie a prostriedkov spolufinancovania; súčasťou vyúčtovania je tiež:
    - (a) celková rekapitulácia výdavkov projektu,
    - (b) vyčíslenie výšky celkovej čerpanej sumy z poskytnutej dotácie,
    - (c) vyčíslenie výšky celkovej čerpanej sumy spolufinancovania,
    - (d) písomné potvrdenie (resp. vyhlásenie) štatutárneho zástupcu alebo príslušnej zodpovednej osoby prijímateľa o formálnej a vecnej správnosti vyúčtovania,
    - (e) uvedenie miesta, na ktorom sa nachádzajú originály dokladov súvisiace s poskytnutou dotáciou u prijímateľa.
3. Vecné vyhodnotenie a finančné vyúčtovanie dotácie a ostatné prílohy zasiela prijímateľ poskytovateľovi v jednom listinnom vyhotovení. Za správnosť údajov uvedených vo vyúčtovaní zodpovedá osoba, ktorá podpisuje potvrdenie podľa časti B. písm. d) predchádzajúceho bodu tohto článku zmluvy a ak ňou nie je štatutárny zástupca, aj štatutárny zástupca prijímateľa.

## **Článok VI. Vrátenie finančných prostriedkov**

1. Prijímateľ je povinný poskytovateľovi vrátiť:
  - (a) dotáciu alebo jej časť, ktorá nebola použitá na účel dohodnutý v čl. I. tejto zmluvy;
  - (b) dotáciu alebo jej časť, ktorú nevyčerpal do výšky poskytnutej dotácie;
  - (c) dotáciu alebo jej časť, ktorá nebola použitá na dohodnutý účel uvedený v čl. I. tejto zmluvy z dôvodu, že voči majetku prijímateľa je vedené konkurzné konanie, prijímateľ je v konkurze, bol podaný návrh na začatie reštrukturalizačného konania, v reštrukturalizácii,

- bol voči prijímateľovi zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku, na prijímateľa bol podaný návrh na zrušenie s likvidáciou alebo bez likvidácie, prijímateľ je v likvidácii alebo je voči nemu vedený výkon rozhodnutia;
- (d) dotáciu, ak sa preukáže, že v žiadosti alebo v dokumentoch, ktoré sú jej prílohami, uviedol nepravdivé alebo neúplné údaje;
  - (e) dotáciu alebo jej časť v prípade porušenia záväzku podľa čl. II. bod 3. alebo bod 8. tejto zmluvy, a to v rozsahu výdavkov na aktivitu/aktivity, pri ktorej/ktorých došlo k jeho porušeniu;
  - (f) dotáciu, ak nespĺnil povinnosť podľa čl. V. bod 3. tejto zmluvy;
  - (g) dotáciu, ak preukázateľne nastane skutočnosť podľa VIII. bod 3. tejto zmluvy a poskytovateľ neprijme iné opatrenie na vykonanie nápravy.
2. Povinnosť prijímateľa vrátiť dotáciu alebo jej časť sa vzťahuje aj na prípad, ak poskytovateľ zistí rozhodnú skutočnosť v zmysle predchádzajúceho bodu tohto článku zmluvy z predložených dokladov (vyúčtovania) v zmysle čl. V. bod 2. tejto zmluvy a prijímateľ ani v lehote stanovenej poskytovateľom zistené nedostatky neodstráni. Prijímateľ sa zaväzuje vrátiť dotáciu alebo jej časť vo výške, ktorú vyčíslil poskytovateľ vo výzve podľa bodu 3. tohto článku zmluvy.
  3. Prijímateľ je povinný vrátiť finančné prostriedky v zmysle bodov 1. a 2. tohto článku zmluvy do termínu, ktorý určí poskytovateľ vo výzve na vrátenie týchto finančných prostriedkov, a to ich poukázaním na účet poskytovateľa č. SK72 8180 0000 0070 0014 4241 (v priebehu rozpočtového roka) alebo na účet poskytovateľa č. SK75 8180 0000 0070 0014 4284 (po skončení rozpočtového roka), s uvedením variabilného symbolu „číslo zmluvy“. Prijímateľ je zároveň povinný zaslať poskytovateľovi **avízo o platbe** na e-mailovú adresu: **dotacie@justice.sk**
  4. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi všetky výnosy (rozdiel medzi čistým úrokom vzniknutým zo sumy pridelenej dotácie po odpočítaní alikvotnej časti poplatku za vedenie účtu prijímateľa, prípadne celého poplatku) z finančných prostriedkov, ktoré boli pripísané na jeho účet, nakoľko tieto sú príjmom štátneho rozpočtu v zmysle § 7 ods. 1 písm. m) zákona č. 523/2004 Z. z. Prijímateľ vráti výnosy na účet poskytovateľa č. SK26 8180 0000 0070 0014 4487 (v priebehu rozpočtového roka) alebo na účet poskytovateľa č. SK75 8180 0000 0070 0014 4284 (po skončení rozpočtového roka) s uvedením variabilného symbolu „číslo zmluvy“ najneskôr do 15 kalendárnych dní od uplynutia lehoty na vyúčtovanie dotácie, a zároveň zašle poskytovateľovi avízo o platbe na e-mailovú adresu: **dotacie@justice.sk**

## Článok VII.

### Kontrola poskytnutých finančných prostriedkov

1. Prijímateľ je povinný umožniť, aby zamestnanci poskytovateľa a ďalších príslušných kontrolných orgánov Slovenskej republiky vykonali kontrolu dodržania rozsahu, účelu a podmienok dohodnutých v tejto zmluve, dodržania všeobecne záväzných právnych predpisov, ako aj správnosti vyúčtovania a vecnej realizácie v zmysle príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov, najmä zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
2. Prijímateľ je povinný osobám podľa predchádzajúceho bodu tohto článku zmluvy najmä predložiť všetky doklady súvisiace s poskytnutou dotáciou a ďalšie dokumenty, ktoré sú potrebné na výkon

kontroly, a to v origináli alebo v inej prípustnej forme v zmysle príslušných právnych predpisov a poskytnúť všetku potrebnú súčinnosť pri výkone ich kontrolných oprávnení.

3. Prijímateľ vyhlasuje, že si je vedomý, že nedodržanie zmluvne dohodnutých podmienok, ako aj podmienok vyplývajúcich z príslušných právnych predpisov (najmä zákona č. 302/2016 Z. z. a zákona č. 523/2004 Z. z.) sa považuje za porušenie finančnej disciplíny s právnymi následkami podľa § 31 zákona 523/2004 Z. z.

### **Článok VIII. Záverečné ustanovenia**

1. Súvisiace práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou výslovne neupravené sa spravujú príslušnými právnymi predpismi platnými a účinnými v Slovenskej republike, predovšetkým zákonom č. 302/2016 Z. z., zákonom č. 523/2004 Z. z. a zákonom č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
2. Prijímateľ vyhlasuje, že si je vedomý, že použitie dotácie podlieha povinnému ročnému zúčtovaniu so štátnym rozpočtom Slovenskej republiky, ktorého spôsob a termín určuje poskytovateľ na základe Pokynu Ministerstva financií Slovenskej republiky na zúčtovanie finančných vzťahov so štátnym rozpočtom za rozpočtový rok pre ústredné orgány štátnej správy, príspevkové organizácie a ďalšie subjekty, ktorým boli poskytnuté finančné prostriedky zo štátneho rozpočtu.
3. Prijímateľ vyhlasuje, že žiadna ponuka, dar, platba alebo výhoda akéhokoľvek druhu, ktorá svojou podstatou môže spĺňať atribúty nelegálnych alebo korupčných praktík, nebola a ani nebude nikomu, či už priamo, alebo nepriamo poskytnutá ako odplata alebo odmena za uzavretie alebo realizáciu tejto zmluvy.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že adresou poskytovateľa na doručovanie všetkých písomností súvisiacich s touto zmluvou (najmä žiadostí podľa čl. III. bod 2. tejto zmluvy a vyúčtovania podľa čl. V. bod 2. tejto zmluvy), s výnimkami uvedenými v tejto zmluve (napr. avízo v zmysle čl. VI. bod 3. a 4. tejto zmluvy), je:

**Ministerstvo spravodlivosti SR  
odbor ľudských práv  
Župné námestie 13  
813 11 Bratislava**

5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
6. Zmluva je vyhotovená **v štyroch rovnopisoch**, z ktorých jeden rovnopis dostane prijímateľ a tri rovnopisy dostane poskytovateľ.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť uzavrieť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť na súvisiace právne úkony nie je obmedzená, že si túto zmluvu pred jej podpisom prečítali a že bola uzatvorená po vzájomnom podrobnom oboznámení sa s jej obsahom ako určitý, vážny a zrozumiteľný prejav slobodnej vôle zmluvných strán bez akéhokoľvek nátlaku a nie za nápadne

nevýhodných podmienok pre ktorúkoľvek zo zmluvných strán. Na dôkaz potvrdenia tejto skutočnosti pripájajú oprávnení zástupcovia zmluvných strán svoje vlastnoručné podpisy.

8. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:

(a) Príloha č. 1 - Schválený popis projektu;

(b) Príloha č. 2 – Schválený štruktúrovaný rozpočet a komentár k nemu.

**Za poskytovateľa:**

Meno: Ing. Sylvia Beňová

Funkcia: generálna tajomníčka služobného úradu

Podpis:

Dátum:

Odtlačok pečiatky:

**Za prijímateľa:**

Meno: Denisa Barry

Funkcia: predsedníčka

Podpis:

Dátum:

Odtlačok pečiatky:

Príloha č. 1 k zmluve  
o poskytnutí dotácie na podporu a ochranu ľudských práv a slobôd  
číslo D021/2019/13

Popis projektu

<p>1. Názov projektu Zlepšovanie rozhodovacej praxe súdov a správnych orgánov v prípadoch diskriminácie prostredníctvom využívania a rozvíjania metódy situačného testingu</p>
<p>2. Stručný popis projektu a jeho prepojenie na konkrétne ľudské práva (max 600 znakov)</p> <p>Kvalita rozhodovania súdov a správnych orgánov v prípadoch diskriminácie ostáva nedostatočná a diskriminované osoby sa neobracajú len v malej miere. Cieľom projektu je prispieť k skvalitneniu rozhodovacej praxe v danej oblasti, a to prostredníctvom aktívneho využívania a rozvíjania metódy situačného testingu na preukazovanie diskriminácie v prístupe k tovarom a službám v právnej praxi. Táto metóda môže výrazne zlepšiť preukazovanie diskriminácie v právnych konaniach a tak prístup k spravodlivosti pre poškodené osoby. Projekt prispeje k lepšej realizácii práva na rovnaké zaobchádzanie.</p>
<p>3. Účel výzvy, na ktorú sa projekt zameriava a typy aktivít (označte jeden alebo viac účelov, na ktoré sa projekt zameriava a dominantné/hlavné typy aktivít projektu)</p> <ul style="list-style-type: none"><li>x Posilnenie efektívnosti vymáhateľnosti ľudských práv a slobôd;</li><li>x Podpora uplatňovania zásady rovnakého zaobchádzania;</li><li>x Poradenská činnosť, monitorovaciu činnosť a bezplatnú právnu pomoc;</li><li>x Analytická, expertná a edičná činnosť;</li></ul> <p>Vysvetlite prepojenie aktivít na účel výzvy Monitoring, zvýšenie informovanosti príslušníkov/-čok rómskej menšiny o právnej ochrane pred diskrimináciou a poskytovanie právnej pomoci podporia častejšie využívanie právnych prostriedkov ochrany a využívanie dôkazov na základe situačného testingu v rozhodovacej praxi súdov a zodpovedného správneho orgánu. To prispeje k jej rozvoju a skvalitňovaniu. Analýza využitia metódy situačného testingu na preukazovanie diskriminácie prispeje k skvalitňovaniu kontrolnej činnosti príslušného správneho orgánu v tejto oblasti. Vymedzené aktivity v tomto rámci naplňujú oba vymedzené účely výzvy.</p>
<p>4. Identifikácia ľudsko-právneho problému a prepojenie na ciele a nástroje použité v projekte (!) (definujte hlavný cieľ, čiastkové ciele projektu a konkrétny ľudsko-právny problém, konkrétnu ľudsko-právnu otázku, ktorú v projekte riešite. Ak existujú, podporte vaše tvrdenia dátami, odkazmi a pod. – max 600 znakov):</p> <p>Medzinárodné ľudskoprávne orgány dlhodobo upozorňujú Slovensko na pretrvávajúce nedostatky v uplatňovaní antidiskriminačnej legislatívy v praxi (napr. CCPR/C/SVK/CO/4, bod 10). Potreba prijímania opatrení v tomto smere je znútornená v akčnom pláne predchádzania všetkým formám diskriminácie na roky 2016 - 2019. V súlade s ním je hlavným cieľom tohto projektu prispieť k skvalitneniu rozhodovacej praxe súdov a správnych orgánov. Zvýšený dôraz bude pritom venovaný oblasti ochrany pred rasovou diskrimináciou v prístupe k službám. Vzhľadom na svoju štruktúru projekt nemá definované čiastkové ciele.</p>
<p>5. Cieľová skupina (uvedte konkrétnu cieľovú skupinu/skupiny, na ktorú je projekt zameraný)</p> <ul style="list-style-type: none"><li>x Zraniteľné skupiny definované podľa jednotlivých dôvodov diskriminácie:<ul style="list-style-type: none"><li>1/ pohlavie,</li><li>2/ rod,</li><li>3/ vek,</li><li>4/ zdravotné postihnutie,</li><li>5/ sexuálna orientácia,</li></ul></li></ul>



- x 6/ farba pleti,
- x 7/ rasa,
- x 8/ príslušnosť k národnosti alebo etnickej skupine,
- 9/ jazyk,
- 10/ národný alebo sociálny pôvod,
- 11/ náboženské vyznanie alebo viera,
- 12/ politické alebo iné zmýšľanie,
- 13/ manželský alebo rodinný stav,
- 14/ majetok,
- 15/ iné postavenie- uveďte aké

Verejnosť

- x Štátne a verejné inštitúcie
- Samospráva a miestne inštitúcie
- Podnikateľské subjekty
- Odborové organizácie
- Stavovské organizácie
- Novinári, médiá
- Študenti, žiaci
- Pedagogické profesie
- Právne profesie
- Mimovládne organizácie
- Deti a mládež
- Iné, špecifikujte:

Zdôvodnite výber cieľovej skupiny, veľkosť cieľovej skupiny, prípadne uveďte jej ďalšiu bližšiu špecifikáciu (max 400 znakov):

Prvou cieľovou skupinou budú špecificky príslušníci/-čky rómskeho etnika, ktorí sú vo zvýšenej miere vystavení diskriminácii, no len v malej miere využívajú na svoju ochranu právne nástroje. Druhú cieľovú skupinu tvoria všeobecné súdy a Slovenská obchodná inšpekcia (SOI), ktoré v praxi uplatňujú legislatívu na ochranu pred diskrimináciou a majú v tom nedostatky.

6. Uveďte a zdôvodnite použité nástroje na dosiahnutie cieľa v projekte (popíšte inovatívnosť použitých nástrojov, max. 600 znakov)

Použité nástroje sa opierajú o našu prax s vedením strategických súdnych konaní a využívaním situačného testingu na preukazovanie diskriminácie, ktorá je na Slovenska ojedinelá. Zároveň sú synergické: Monitoring a zvyšovanie povedomia o diskriminácii prispeje k identifikovaniu prípadov na právne riešenie. Riešené prípady nám naopak umožňujú spätne zdieľať pozitívnu právnu prax a motivovať diskriminované osoby k tomu, aby sa právne bránili. Riešenie strategických prípadov súdmi, kontrolná činnosť SOI a analýza využitia situačného testingu zase vedú k zvyšovaniu kvality ich rozhodovania.

7. Miesto realizácie a čas realizácie (uvedie sa miesto, alebo oblasť realizácie projektu a obdobie počas ktorého sa bude projekt realizovať)

Miesto (región) realizácie projektu: Košice, Košický, Prešovský a Banskobystrický kraj  
Termín realizácie projektu od: 1.6.2019 do 31.12.2019.

Zdôvodnite výber miesta realizácie, prípadne uveďte jeho bližšiu špecifikáciu (!) (max 200 znakov)  
Koordinácia a analytická činnosť, poskytovanie právnej pomoci – sídlo organizácie. Súdne konania, zvyšovanie informovanosti v rómskych komunitách - širší región.

Spolupracujem s regionálnym partnerom/partnermi

nie

(uveďte konkrétne, a zdôvodnite výber partnera a jeho role)

## 8. Udržateľnosť projektu

(popíšte aktivity, ktoré budú pokračovať po skončení financovania projektu z dotácie Ministerstva spravodlivosti SR, prípadne aké ďalšie aktivity budú nadväzovať na projekt alebo ako budú využité výstupy z projektu v ďalších rokoch atď.)

(max. 800 znakov)

Žiadateľ uskutočňuje monitoring, analytickú činnosť, navrhuje opatrenia vo vzťahu k štátnym orgánom a zabezpečuje bezplatnú právnu pomoc v oblasti ochrany pred diskrimináciou kontinuálne od roku 2004, čo poukazuje na udržateľnosť právne riešených prípadov a nadväzujúceho uplatňovanie výstupov projektu aj po jeho skončení. Súdne konania budú vedené až do dosiahnutia právoplatného rozhodnutia a v prípade potreby zväžeme medzinárodné prostriedky ochrany s cieľom maximalizovať ich strategický význam. Analytický materiál o využití metódy situačného testingu bude žiadateľ presadzovať v komunikácii so SOI a zároveň môže byť do budúcnosti základom pre analýzu zavedenia tejto metódy v kontrolnej činnosti iných správnych orgánov pri preukazovaní diskriminácie v oblasti zamestnávania či zdravotníctva.

## 9. Presne uveďte merateľné ukazovatele hodnotenia úspešnosti projektu (!)

(definujte ukazovatele hodnotenia úspešnosti projektu – max 200 znakov)

právne poradenstvo a zastupovanie v rozsahu min. 150 hodín; 1 analytický materiál pre SOI a 1 iniciované stretnutie s ňou; min. 20 terénnych návštev v rómskych komunitách.

## 10. Aktivity a výstupy (stručne popíšte aktivity projektu, ich výstupy a predpokladaný harmonogram ich realizácie) povinné uviesť vo formáte: AKTIVITA / MIESTO KONANIA / TERMÍN / VÝSTUP

### aktivita

1. Vedenie strategických súdnych konaní a poskytovanie bezplatného právneho poradenstva poškodeným osobám v prípadoch rasovej diskriminácie.

V rámci projektu budeme poskytovať bezplatné právne poradenstvo v prípadoch diskriminácie, vrátane prípadov diskriminácie v oblasti prístupu k tovarom a službám a zároveň v tejto oblasti budeme poškodeným osobám zabezpečovať bezplatné právne zastupovanie v strategických súdnych konaniach. Právna pomoc v uvedenom rámci bude poskytovaná primárne osobám rómskeho etnika, ktoré sa na Slovensku v zvýšenej miere stretávajú s prejavmi rasovej diskriminácie. Naša činnosť v tomto smere bude vhodne doplnať obdobnú kompetenciu Slovenského národného strediska pre ľudské práva vzhľadom na vybudovanie povedomie Rómov a Rómiek o našej činnosti v tomto smere, na našu polohu blízko rómskych komunit na východnom Slovensku, ktorá nám umožňuje poskytovať poradenstvo aj flexibilne v teréne aj kontakty na rómskych aktivistov/-tky v mnohých lokalitách, ktorí nás informujú o konkrétnych prípadoch možnej diskriminácie a sprostredkovávajú kontakt na nás poškodeným osobám. Poradenstvo budeme poskytovať podľa potreby e-mailom, telefonicky, osobne v kancelárii a v teréne. Právne poradenstvo bude zahŕňať aj vypracovanie podnetov na SOI v prípade záujmu poškodených osôb a poskytnutie podpory SOI s uskutočnením kontroly s využitím prvkov situačného testingu.

Bezplatné právne zastupovanie sprostredkujeme v strategických súdnych konaniach v prípadoch rasovej diskriminácie, vrátane diskriminácie v prístupe k tovarom a službám, pričom sa bude jednať aj o súdne konania prebiehajúce v súčasnosti pred súdmi rôzneho stupňa. V rámci slovenského súdnictva ide stále o ojedinelé prípady pričom ich hlavným strategickým cieľom je celkovo zefektívniť dokazovanie v obdobných prípadoch, zlepšiť aplikáciu ustanovení antidiskriminačného zákona a dosiahnuť priznanie náhrady nemajetkovej ujmy v takej výške, ktorá bude mať dostatočný preventívny účinok v súlade s právom EÚ, čo sa zo strany slovenských súdov ukazuje byť stále problematické. Dokazovanie v niektorých vedených súdnych konaniach sa opiera aj o dôkazy získané situačným testingom, či už v rámci kontroly SOI alebo v testingoch iniciovaných našom MVO. V súčasnosti vedieme 13 konaní na všeobecných súdoch, 6 konaní na ústavnom súde a 2 konania pred ESLP v prípadoch diskriminácie vrátane prípadov diskriminácie v prístupe k tovarom a službám. V prípade dobrej dôkaznej situácie zväžeme aj poskytnutie zastúpeniach v nových vybraných strategických prípadoch či v konaniach pred vyššími súdmi.

### miesto konania

Prešovský, Košický a Banskobystrický kraj

### termín

1.6.2019 - 31.12.2019

### Výstup

Bezplatné právne poradenstvo, poskytnuté osobám v prípadoch diskriminácie a bezplatné právne zastupovanie sprostredkované osobám v strategických súdnych konaniach týkajúcich sa diskriminácie.

### aktivita

2. Analýza praktického využitia metódy situačného testingu pre potreby kontrolnej činnosti Slovenskej obchodnej inšpekcie (SOI) na identifikáciu a preukazovanie diskriminácie v prístupe k tovarom a službám.

Medzinárodné ľudskoprávne inštitúcie upozorňujú na pretrvávajúce prejavy diskriminácie príslušníkov/-čok rómskej menšiny, vrátane oblasti prístupu k tovarom a službám. V rámci nášho monitoringu dokumentujeme prípady neobslúženia Rómov a Rómiek v reštauráciách či kaviarňach, odmietnutie ich ubytovať napr. v penziónoch, neposkytnutie služieb v

kaderníctvach, odmietnutie vstupu na kúpaliská, odmietnutie prenajať priestory na svadby či iné oslavy a oddelené priestory pre rómskych a nerómskych zákazníkov v pohostinstve.

V predošlých rokoch sme viaceré dokumentovaných prejavy tohto druhu okrem zabezpečovania právneho zastupovania v súdnom konaní riešili aj podaním podnetu na SOI, ktorá má v kompetencii ich kontrolovať a sankcionovať. Zároveň sme asistovali pri vykonávaní jej kontrol, a to zabezpečovaním rómskych spotrebiteľov/-liek na ich vykonanie s využitím prvkov metódy situačného testingu, ktoré na základe komunikácie s nimi začali niektoré inšpektoráty využívať. Táto metóda má za cieľ simulovať reálnu situáciu priamo na mieste ohláseného diskriminačného konania, ktorá umožní pozorovať a zdokumentovať, či sa s príslušníkmi/-čkami menšín zachádza menej priaznivo ako z majoritou. Pôvodne sa táto metóda rozvinula v USA v období hnutia za občianske práva v minulom storočí. Nami vedené súdne konania ukazujú, že zvukové nahrávky či svedecké výpovede získané situačným testingom na preukázanie diskriminácie sú obvykle akceptované ako zákonný dôkaz aj súdmi na Slovensku. Faktom však je, že kontroly SOI v tomto smere sa týkali zatiaľ len inšpektorátov v Prešove a Košiciach a nemajú žiadny metodologický základ – sú skôr založené na ad hoc aktivitách niektorých inšpektorátov/-iek, pričom v rámci nich dochádzalo k náhodilým krokom, nepredvídateľným situáciám a pochybeniam, ktorým sa efektívnosť kontroly oslabujú až maria. Počet rozhodnutí SOI, na základe preukázanej diskriminácie aj preto zostáva nízky.

Vypracujeme materiál, ktorým zanalyzuje doterajšie využívanie prvkov situačného testingu na preukázanie diskriminácie v kontrolnej činnosti SOI, dobrú prax z vybraných krajín a ďalšie vybrané relevantné aspekty situačného testingu s cieľom pripraviť kvalitný teoretický a empirický základ, ktorý by umožnil následné vypracovanie internej metodiky SOI v tejto oblasti. Pri tvorbe analýzy zväžeme aj využitie skúseností a empirických poznatkov, vyplývajúcich z našej súdnej litigácie a zabezpečovania právneho poradenstva v danej oblasti. Po vypracovaní materiálu iniciujeme stretnutie s vedením SOI, s cieľom materiál predstaviť a diskutovať o nami navrhovaných zmenách.

miesto konania	termín
Košice	1.6.2019 - 31.12.2019

#### Výstup

Vypracovaná analýza využitia metódy situačného testingu na preukázanie diskriminácie pre potreby kontrolnej činnosti SOI a iniciované stretnutia s ústredím SOI

#### aktivita

3. Monitoring a zvyšovanie informovanosti o ochrane pred diskrimináciou v rómskych komunitách

Naplánujeme a uskutočnime návštevy vo vybraných rómskych komunitách, ktorých obyvatelia/-teľky čelia zvýšenému riziku diskriminácie z dôvodu svojej etnickej príslušnosti, s cieľom zvýšiť ich povedomie o právnych možnostiach ochrany pred diskrimináciou s dôrazom na situačný testing a jeho využitie na preukázanie diskriminácie a zabezpečenie dôkazov. Zároveň nám návštevy umožnia zmonitorovať situáciu v tejto oblasti a identifikovať konkrétne prípady na ďalšie možné právne riešenie.

Zameriame sa hlavne na vybrané lokality kde sme v ostatných rokoch dokumentovali určité prejavy diskriminácie v prístupe k tovarom a službám. Informácie budeme šíriť v bezprostrednej komunikácii s jednotlivcami alebo s jednotlivcami v malých skupinách, priamo v rómskych komunitách.

miesto konania	termín
Vybrané rómske komunity v Prešovskom a Košickom kraji	1.6.2019 - 31.10.2019

#### Výstup

Zvýšenie informovanosti o ochrane pred diskrimináciou v rómskych komunitách.

### Poznámka:

11. Predošlé skúsenosti s realizáciou aktivít a projektov v danej oblasti najviac za posledných 5 rokov (uvedte podrobnú konkrétnu informáciu o skúsenostiach žiadateľa, resp. garanta projektu s realizáciou podobných aktivít v minulosti a jeho odbornosti v danej oblasti)

Názov aktivity	rok	Úspešnosť (počet zapojených osôb)
Poskytovanie bezplatného právneho poradenstva v prípadoch diskriminácie s dôrazom na rasovú diskrimináciu	2014 - 2018	Počet zapojených osôb: Od roku 2014 – právne poradenstvo a právne zastupovanie v prípadoch diskriminácie pre 389 osôb (zdroj: interná databáza)

#### Poznámka

Od prijatia antidiskriminačného zákona v roku 2004 v rámci vlastného antidiskriminačného programu poskytujeme bezplatnú právnu pomoc v prípadoch diskriminácie. Sprostredkovali sme právne zastupovanie vo vyše 25 strategických súdnych konaniach, s cieľom zlepšovať implementáciu antidiskriminačného zákona a prístup k spravodlivosti pre diskriminované osoby. Dosiahli sme viaceré súdne konania, ktoré boli prvé svojho druhu, rozvíjali interpretáciu antidiskriminačnej legislatívy domácimi súdmi a podnecovali odbornú aj širšiu verejnú diskusiu v tejto oblasti, vrátane ostatných 5 rokov. Aktivita bola realizovaná v rámci projektov podporených viacerými donormi vrátane Fondu pre mimovládne organizácie, financovaného z Finančného mechanizmu EHP a dlhodobej podpory Open Society Foundations.

Názov aktivity	rok	Úspešnosť (počet zapojených osôb)
<b>Vzdelávanie a zvyšovanie povedomia o ochrane pred diskrimináciou</b>	2014 - 2018	Od roku 2014 – zvyšovanie povedomia v 92 rôznych rómskych komunitách. Vzdelávací seminár pre 15 rómskych aktivistov/-tky (zdroj: interná databaza)
<b>Poznámka</b>		
V ostatných piatich rokoch realizovali množstvo ad hoc terénnej práce a stretnutí na zvyšovanie povedomia o diskriminácii priamo v rómskych komunitách v Prešovskom a Košickom kraji pre osoby ohrozené diskrimináciou, ako aj organizované tréningy pre miestnych rómskych aktivistov/-tky. V oblasti ochrany pred diskrimináciou sme realizovali vzdelávanie pre študentov/-tky a v období pred rokom 2014 aj viaceré vzdelávania odbornú právnickú obec (sudcovia/kyne, právnici/-čky Centier právnej pomoci)		
Názov aktivity	rok	Úspešnosť (počet zapojených osôb)
<b>Analytická a publikačná činnosť zameraná na implementáciu antidiskriminačnej legislatívy a iné vybrané ľudskoprávne otázky</b>	2014 - 2018	Od roku 2014 - 1 monografia a 4 analytické a advokačné materiály pre štátne inštitúcie, zaslané na súdy a iné inštitúcie a dostupné online
<b>Poznámka</b>		
V ostatných rokoch sme publikovali monografie, ktoré skúmali a analyzovali rozličné aspekty antidiskriminačného práva a jeho uplatňovanie v praxi, ktoré možno v kontexte Slovenska a danej témy považovať za ako ojedinelé a ktoré sa stretli s pozitívnou odozvou odbornej verejnosti. Dostupné na: <a href="https://www.poradna-prava.sk/sk/dokumenty/?typ=publikacie">https://www.poradna-prava.sk/sk/dokumenty/?typ=publikacie</a> Vypracovali sme tiež analýzy adresované štátnym inštitúciami a navrhované opatrenia sme presadzovali v komunikácii s nimi, napr: Hovoríme Nahlas: Skúsenosti rómskych žien so zdravotnou starostlivosťou o reprodukčné zdravie na Slovensku (2017) a Vyšetrovanie trestnej činnosti príslušníkov polície a ich prevencia (2018) . Od roku 2016 poskytujeme konzultácie v oblasti uplatňovania antiskriminačných smerníc EÚ pre Európsku komisiu ako zástupca Slovenska v rámci siete European Equality Law Network ( <a href="https://www.equalitylaw.eu/">https://www.equalitylaw.eu/</a> )		
Názov aktivity	rok	Úspešnosť (počet zapojených osôb)
<b>Využívanie metódy situačného testingu na preukazovanie diskriminácie v strategických súdnych konaniach a podpora SOI pri uskutočňovaní jej kontrol na preukazovanie diskriminácie s využitím prvkov metódy situačného testingu</b>	2014 - 2018	Od roku 2014 sme realizovali viacero situačných testíngov a asistovali SOI pri jej kontrolách, ich presný počet v internej databáze neevidujeme.
<b>Poznámka</b>		
Aktívne sme využívali metódu situačného testingu na preukazovanie diskriminácie na Slovensku a získané informácie sme využívali na preukazovanie diskriminácie v súdnych konaniach prospech osôb, ktorým sme sprostredkovali právnu pomoc. V ostatných piatich rokoch sme aktívne komunikovali s inšpektorátmi SOI v Prešove a Košiciach a prispeli k tomu, že viaceré kontroly namietaných prípadov diskriminácie realizovali s využitím prvkov situačného testingu.		
12.Publicita projektu (uvedte predpokladané mediálne pokrytie projektu a mediálne výstupy o jeho aktivitách) Informácie o projekte a jeho finančnej podpore budú zverejnené na webstránke žiadateľa: <a href="http://www.poradna-prava.sk">www.poradna-prava.sk</a> . V prípade dosiahnutia súdnych rozhodnutí a súhlasu klientov/-tiek o nich budeme verejnosť informovať vypracovaním tlačovej správy a jej distribúciou médiám.		

Košice - Juh, dňa

Odtlačok pečiatky prijímateľa	Podpis štatutárneho orgánu prijímateľa

## Príloha č. 2

k zmluve o poskytnutí dotácie na podporu a ochranu ľudských práv a slobôd číslo D021/2019/13

ŠTRUKTUROVANÝ ROZPOČET (bežné výdavky)					
Názov projektu: Zlepšovanie rozhodovacej praxe súdov a správnych orgánov v prípadoch diskriminácie prostredníctvom využívania a rozvíjania metódy situačného testingu					
	Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v €	Počet jednotiek	Výdavky spolu v €
A.	Požadovaná dotácia od MS SR	x	x	x	x
1.	osobné výdavky	x	x	x	x
	Koordinátor projektu, výskumník a terénny pracovník	práca/1 mesiac	980	7	6 860
	Finančný manažér projektu	práca/1 hodina	12	150	1 800
	Terénny pracovník/čka 1	práca/1 mesiac	250	7	1 750
2.	cestovné výdavky	x	x	x	x
	súhrnné náklady	práca/objednávka	2 080	1	2 080
3.	výdavky na služby a tovary súvisiace s realizáciou projektu (špecifikovať)	x	x	x	x
	Náklady na právne služby a konzultácie	práca/1 hodina	30	310	9 300
	Ubytovanie - stretnutie so SOI v BA	1 osoba	50	2	100
	Testing - konzumné	1 testing	8	10	80
	Telekomunikačné služby	1 mesiac	20	7	140
	Kancelárske potreby	projekt	180	1	180
	Náklady na kúpu PC	1 kus	300	1	300
	Náklady na externú účtovníčku	práva/1 mesiac	105	7	735
	Software MS Office365	1 osoba	15	4	60
4.	administratívne výdavky (špecifikovať)	x	x	x	x
			0	0	0
5.	iné oprávnené výdavky	x	x	x	x
			0	0	0
	<b>Spolu - bežné výdavky</b>	<b>X</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>23 385</b>
B.	Vlastné zdroje	X	x	x	x
	SPOLU	X	x	x	0
C.	Finančné prostriedky z iných zdrojov	X	x	x	x
	Open Society Foundations	X	x	x	1 300
	SPOLU	X	x	x	1 300
B+C	SPOLUFINANCOVANIE	X	x	x	1 300
	<b>VÝDAVKY SPOLU (Súčet A+B+C)</b>	<b>X</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>24 685</b>

Košice - Juh, dňa

Odtlačok pečiatky prijímateľa	Podpis štatutárneho orgánu prijímateľa

## Komentár k štruktúrovanému rozpočtu

Popis realizovaných úprav v rozpočte, komentári a popise projektu.

Vzhľadom na súčasný časový rámec schvaľovania projektu bol rozpočet upravený na trvanie projektu v dĺžke 7 mesiacov so začiatkom od 1.6.2019 do 31.12.2019.

V popise projektu bola z tohto dôvodu upravená dĺžka trvania projektu na obdobie o 1.6. - 31.12.2019.

V rozpočte projektu, Položka 1 a Položka 4 a Položka 5 v časti osobné výdavky bolo združené do jednej Položky 1 z dôvodu, že činnosť koordinátora projektu, výskumníka a terénneho pracovníka 1 bude vykonávať tá istá osoba. Všetky úväzky boli združené do jedného. Položka 4 a 5 boli odstránené.

Položka 2. v časti osobné výdavky bola upravená vzhľadom na skutočnosť, že v súčasnosti uvedené práce bude zabezpečovať zamestnankyňa na základe Dohody o pracovnej činnosti. Z uvedeného dôvodu bola upravená jednotka na hodinovú sadzbu a aj cena za jednotku, ktorá predstavuje celkovú cenu práce vrátane odvodov zamestnávateľa a nákladov na SL zamestnankyne v sume 12€/ hod v rozsahu 150 hod počas trvania projektu, v celkovej sume 1800€.

Bola odstránená Položka 3 v časti 1. osobné výdavky. Poskytovanie právnej pomoci v danom rozsahu zabezpečí advokátka spolupracujúca s organizáciou, čím sa jej rozsah poskytovaných služieb navýši. Z dôvodu boli náklady v tejto položke presunuté do Položky 1 v časti 3 - Náklady na právne služby a konzultácie.

Položka 6 v časti 1 bola upravená vzhľadom na trvanie projektu na 7 mesiacov.

Z položky 1 časti 2 bolo v komentári upravené, že cestovné nebude použité na refundáciu nákladov na obhajobu projektu v BA. Vzhľadom na to, že lokality na monitoring budú špecifikované v rámci úvodnej fázy monitoringu, nie je možné rozčleniť, v akom rozsahu budú jednotlivé prostriedky využívané. Budeme ich využívať v závislosti od dostupnosti zvolených lokalít a čo najhospodárnejšie využitie zdrojov.

Časť 2 Cestovné výdavky bola suma navýšená o 40 Eur s cieľom zaokrúhliť celkové náklady na pôvodnú schválenú dotáciu. K rozdielu došlo po realizovaných úpravách v iných položkách vzhľadom na skrátené trvanie projektu.

Položky 4 a 7 v časti 3 boli upravené na trvanie projektu 7 mesiacov.

Upravený komentár:

### 1. osobné výdavky

2.

K položke 1: Položka zahŕňa alikvótnu časť mzdy 980€/mesačne v rozsahu 60 % úväzku TPP celkovej ceny práce vrátane odvodov zamestnávateľa a nákladov na stravné lístky za manažment projektu, jeho reporting a koordináciu jeho aktivít, ako aj za celkovú tvorbu analýzy praktického využitia situačného testingu vrátane súvisiaceho empirického a teoretického výskumu a komunikáciu so SOI, najmä iniciovanie nadväzujúceho stretnutia a prípadnú účasť na ňom a za monitoring a zvyšovanie informovanosti o diskriminácii v rómskych komunitách počas 7 mesiacov trvania projektu, celkovo 6860€.

K položke 2: Položka zahŕňa odmenu v sume 12€/hod - celková cena práce vrátane odvodov zamestnávateľa a nákladov na stravné lístky na finančný manažment a administráciu projektu v rozsahu 150 hod počas trvania projektu, celkovo 1800€ na základe dohody o pracovnej činnosti.

K položke 3: 0

K položke 4: 0

K položke 5: 0

K položke 6: Položka zahŕňa alikvótnu časť mzdy 250€/mesačne v rozsahu 20% TPP úväzku celkovej ceny práce vrátane odvodov zamestnávateľa a nákladov na stravné lístky za monitoring a zvyšovanie informovanosti o diskriminácii v rómskych komunitách v rozsahu 7 mesiacov počas trvania projektu, celkovo 1750€

## 2. cestovné výdavky

K položke: Položka zahŕňa súhrnné náklady na cestovné do rómskych komunít , ako aj cestovné náklady spojené s iniciovaným stretnutím SOI v Bratislave, účasť na kontrolách SOI v teréne. Cesty budú realizované autom alebo autobusom, vlakom. Počet ciest a vhodnosť typu dopravného prostriedku budeme vedieť špecifikovať až pri realizácii projektu s ohľadom na čo najhospodárnejšie a najefektívnejšie využitie finančných prostriedkov. Celkovo je suma cestovného vo výške 2080€ počas trvania projektu.

## 3. výdavky na služby a tovary

K položke 1: Položka zahŕňa náklady na odmenu advokátke za právne poradenstvo, právne zastupovanie v súdnych konaniach a právne konzultácie pri príprave a tvorbe analýzy v rozsahu 310 hodín za projekt v sadzbe 30€/hodina vrátane cestovného, spolu 9300 €

K položke 2: Položka zahŕňa náklady za ubytovanie pre dve osoby v Bratislave, v súvislosti s iniciovaným stretnutím s ústredím SOI v Bratislave v sume cca 50€/ os/ noc , celkom v sume 100€.

K položke 3: Položka zahŕňa náklady spojené s testingom, konkrétne náklady za konzumné. Cca 8 testingov po 10€, spolu v sume 80€ počas trvania projektu

K položke 5: Položka zahŕňa komunikačné náklady (internet, telefón, poštovné a pod.) súvisiace s realizáciou aktivít projektu v sume 20€/mesiac, v rozsahu 7 mesiacov počas realizácie projektu - spolu 140€

K položke 6: Položka zahŕňa náklady na kancelárske potreby súvisiace s realizáciou aktivít projektu (ako napr. toner, papier, perá, obálky a iné) v sume 180€ za celý projekt.

K položke 7: Položka zahŕňa náklady na kúpu 1 ks PC zostavy + softwér v hodnote do 300€.

K položke 8: Položka zahŕňa náklady spojené s vedením účtovníctva projektu (vrátane spracovania mzdovej agendy) externou účtovníčkou v rozsahu 7 mesiacov, t.j. 105€/mes., spolu 735€.

K položke 8: Položka zahŕňa náklady na kúpu softwéru MS OFFICE 365 pre 4 PC, 15€/os., počas trvania projektu, spolu v sume 60€.

Košice - Juh, dňa

Odtlačok pečiatky prijímateľa	Podpis štatutárneho orgánu prijímateľa